

**Aux citoyennes et citoyens
de la commune de Bovernier**

CONVOCAATION

Chères citoyennes, chers citoyens,

Nous nous permettons de vous rappeler que l'assemblée primaire est convoquée le

lundi 9 décembre 2013 à 19 h 30
à la salle polyvalente de Bovernier

avec l'ordre du jour suivant :

1. Salutations d'usage
2. Budget commune 2014, plan quadriennal et commentaires
3. Budget bourgeoisie 2014
4. Approbation des budgets 2014
5. Rapport des conseillers/ères communaux
6. Message du président de la commune
7. Divers

Le budget 2014 dans son intégralité est à disposition des intéressés auprès du secrétariat communal ainsi que sur le site internet de la commune www.bovernier.ch

Nous terminerons la soirée autour d'un vin chaud, du vin froid aussi et d'un morceau de pain de seigle et de fromage.

Au plaisir de vous rencontrer nombreux, nous vous présentons, chères citoyennes, chers citoyens, nos meilleures salutations.

Administration Communale

Le Président

Le Secrétaire



Bourgeoisie de Bovernier

Budget 2014

Le budget

Nous avons le plaisir de vous soumettre le budget de l'exercice 2014, tel qu'arrêté par le Conseil bourgeoisial le jeudi 24 octobre.

Concernant le fonctionnement, le budget fait apparaître un total de charges de 50'200 francs et de produits de 61'500 francs, débouchant sur un résultat positif de 11'300 francs. La fortune comptable de notre Bourgeoisie se trouvera ainsi légèrement renforcée.

L'alpage de Fournoutz nécessite encore un investissement de 16'000 francs pour réparer la turbine et refaire l'étanchéité du réservoir. Pour les Gorges du Durnand, le changement régulier des escaliers et des barrières se poursuit et l'on prévoit un montant de 15'000 francs pour l'an prochain.

Le Président



Marcel Gay

Récapitulation du compte administratif

	Budget 2014				Budget 2013				Comptes 2012			
	Fonctionnement		Investissements		Fonctionnement		Investissements		Fonctionnement		Investissements	
	Charges	Revenus	Dépenses	Recettes	Charges	Revenus	Dépenses	Recettes	Charges	Revenus	Dépenses	Recettes
0 Administration générale	12700.00	500.00			17500.00	500.00			12'023.94			
8 Economie publique	30'500.00	35'000.00	16'000.00		25'500.00	35'000.00	25'000.00	20'000.00	61'073.85	39'807.10	43'319.25	18'633.20
9 Finances & Impôts	7'000.00	26'000.00	15'000.00		9'500.00	26'000.00	20'000.00		34'133.30	69'413.37	15'260.40	
Total	50'200.00	61'500.00	31'000.00	0.00	52'500.00	61'500.00	45'000.00	20'000.00	107'231.09	109'220.47	58'579.65	18'633.20
Excédent de revenus ou de charges	11'300.00				9'000.00				1'989.38			
Investissements nets				31'000.00				25'000.00				39'946.45
	61'500.00	61'500.00	31'000.00	31'000.00	61'500.00	61'500.00	45'000.00	45'000.00	109'220.47	109'220.47	58'579.65	58'579.65
			Financement des investissements				Financement des investissements				Financement des investissements	
Investissements (désinvestissements) nets				31'000.00				25'000.00				39'946.45
Amortissements du patrimoine administratif				6'000.00				9'000.00				5'947.45
Amortissements complémentaires du patrimoine administratif				0.00				0.00				37'999.00
Excédent de revenus / (charges) du compte de fonctionnement				11'300.00				9'000.00				1'989.38
Découvert / (excédent) de financement				13'700.00				7'000.00				-5'989.38
			Modification du capital				Modification du capital				Modification du capital	
Report au bilan des investissements nets				31'000.00				25'000.00				39'946.45
Insuffisance / (excédent) de financement				13'700.00				7'000.00				-5'989.38
Report des amortissements au bilan				6'000.00				9'000.00				43'946.45
Augmentation / (diminution) de la fortune nette				11'300.00				9'000.00				1'989.38
Marge d'auto-financement				17'300.00				18'000.00				45'935.83

(Les termes entre parenthèses s'appliquent aux chiffres négatifs)

Bourgeoisie de Bovernier

Budget Fonctionnement 2014

		Budget 2014		Budget 2013		Comptes 2012	
		Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
029.310.00	Imprimés et formulaires	500.00		500.00		79.00	
029.318.00	Frais administratifs	2'000.00		3'000.00		2'000.00	
029.318.01	Frais de fiduciaire	2'500.00		3'000.00		2'160.00	
029.318.02	Intérêts bancaires et frais financiers	4'000.00		5'000.00		3'216.64	
029.319.00	Impôts	1'500.00		1'500.00		2'368.30	
029.319.01	Cotisations	200.00		500.00		200.00	
029.366.00	Bois de compensation	2'000.00		4'000.00		2'000.00	
029.435.00	Produits divers		500.00		500.00		
800.300.00	Commission agrotourisme et alpages	9'000.00		9'000.00		8'811.00	
800.314.00	Entretien des bâtiments des alpages	8'000.00		5'000.00		7'844.10	
800.314.01	Entretien des routes des alpages	5'000.00		2'000.00		480.00	
800.318.00	Assurances	3'000.00		3'000.00		3'000.00	
800.319.00	Frais divers	1'000.00		3'000.00		3'517.55	
800.331.00	Amortissements ordinaires	4'000.00		3'000.00		2'687.05	
800.332.00	Amort. complémentaires					12'000.00	
800.427.00	Location des alpages		14'500.00		14'500.00		14'500.00
810.380.00	Attribution fonds de reboisement	500.00		500.00		22'734.15	
810.427.00	Location Centre de triage forester		10'500.00		10'500.00		10'560.00
810.461.00	Participation selon art. 33		10'000.00		10'000.00		10'000.00
810.480.00	Utilisation du fonds de reboisement						4'747.10
940.420.00	Produits financiers		1'000.00		1'000.00		40'413.37
942.331.00	Amortissements ordinaires	2'000.00		6'000.00		3'260.40	
942.332.00	Amort. complémentaires					25'999.00	
942.423.00	Location des Gorges du Durnand		25'000.00		25'000.00		29'000.00
943.300.00	Commission viticole	1'500.00				1'485.00	
943.314.00	Entretien des vignes	3'500.00		3'500.00		3'388.90	
Total compte de fonctionnement		50'200.00	61'500.00	52'500.00	61'500.00	107'231.09	109'220.47
Excédent de revenus		11'300.00		9'000.00		1'989.38	

Comptes de fonctionnement		Budget	2014	Budget	2013	Comptes	2012
		Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
0	ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
02	ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
029	ADMINISTRATION GÉNÉRALE						
029.31	BIENS, SERVICES & MARCH.						
029.310.00	Imprimés et formulaires	500.00		500.00		79.00	
029.318.00	Frais administratifs	2'000.00		3'000.00		2'000.00	
029.318.01	Frais de fiduciaire	2'500.00		3'000.00		2'160.00	
029.318.02	Intérêts bancaires et frais financiers	4'000.00		5'000.00		3'216.64	
029.319.00	Impôts	1'500.00		1'500.00		2'368.30	
029.319.01	Cotisations	200.00		500.00		200.00	
029.31	TOTAL BIENS, SERVICES & MARCH.	10'700.00		13'500.00		10'023.94	
029.36	SUBVENTIONS ACCORDÉES						
029.366.00	Bois de compensation	2'000.00		4'000.00		2'000.00	
029.36	TOTAL SUBVENTIONS ACCORDÉES	2'000.00		4'000.00		2'000.00	
029.43	CONTRIBUTIONS						
029.435.00	Produits divers		500.00		500.00		
029.43	TOTAL CONTRIBUTIONS		500.00		500.00		
029	TOTAL ADMINISTRATION GÉNÉRALE	12'700.00	500.00	17'500.00	500.00	12'023.94	
02	TOTAL ADMINISTRATION GÉNÉRALE	12'700.00	500.00	17'500.00	500.00	12'023.94	
0	TOTAL ADMINISTRATION GÉNÉRALE	12'700.00	500.00	17'500.00	500.00	12'023.94	

Comptes de fonctionnement		Budget	2014	Budget	2013	Comptes	2012
		Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
8	ÉCONOMIE PUBLIQUE						
80	AGRICULTURE						
800	AGRICULTURE						
800.30	CHARGES DU PERSONNEL						
800.300.00	Commissions agrotourisme et alpages	9'000.00		9'000.00		8'811.00	
800.30	TOTAL CHARGES DU PERSONNEL	9'000.00		9'000.00		8'811.00	
800.31	BIENS, SERVICES & MARCH.						
800.314.00	Entretien des bâtiments des alpages	8'000.00		5'000.00		7'844.10	
800.314.01	Entretien des routes des alpages	5'000.00		2'000.00		480.00	
800.318.00	Assurances	3'000.00		3'000.00		3'000.00	
800.319.00	Frais divers	1'000.00		3'000.00		3'517.55	
800.31	TOTAL BIENS, SERVICES & MARCH.	17'000.00		13'000.00		14'841.65	
800.33	AMORTISSEMENTS COMPTABLES						
800.331.00	Amortissements ordinaires	4'000.00		3'000.00		2'687.05	
800.332.00	Amort. complémentaires					12'000.00	
800.33	TOTAL AMORTISSEMENTS COMPTABLES	4'000.00		3'000.00		14'687.05	
800.42	REVENUS DES BIENS						
800.427.00	Location des alpages		14'500.00		14'500.00		14'500.00
800.42	TOTAL REVENUS DES BIENS		14'500.00		14'500.00		14'500.00
800	TOTAL AGRICULTURE	30'000.00	14'500.00	25'000.00	14'500.00	38'339.70	14'500.00
80	TOTAL AGRICULTURE	30'000.00	14'500.00	25'000.00	14'500.00	38'339.70	14'500.00

Comptes de fonctionnement		Budget	2014	Budget	2013	Comptes	2012
		Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
81	SYLVICULTURE						
810	SYLVICULTURE						
810.38	ATTRIBUTIONS AUX FINANCEMENTS SPÉCIAUX						
810.380.00	Attribution fonds de reboisement	500.00		500.00		22'734.15	
810.38	TOTAL ATTRIBUTIONS AUX FINANCEMENTS SPÉCIAUX	500.00		500.00		22'734.15	
810.42	REVENUS DES BIENS						
810.427.00	Location Centre de triage forestier		10'500.00		10'500.00		10'560.00
810.42	TOTAL REVENUS DES BIENS		10'500.00		10'500.00		10'560.00
810.46	SUBVENTIONS						
810.461.00	Participation selon art. 33		10'000.00		10'000.00		10'000.00
810.46	TOTAL SUBVENTIONS		10'000.00		10'000.00		10'000.00
810.48	PRÉLÈVEMENTS SUR LES FINANCEMENTS SPÉCIAUX						
810.480.00	Utilisation du fonds de reboisement						4'747.10
810.48	TOTAL PRÉLÈVEMENTS SUR LES FINANCEMENTS SPÉCIAUX						4'747.10
810	TOTAL SYLVICULTURE	500.00	20'500.00	500.00	20'500.00	22'734.15	25'307.10
81	TOTAL SYLVICULTURE	500.00	20'500.00	500.00	20'500.00	22'734.15	25'307.10
8	TOTAL ÉCONOMIE PUBLIQUE	30'500.00	35'000.00	25'500.00	35'000.00	61'073.85	39'807.10

Comptes de fonctionnement		Budget	2014	Budget	2013	Comptes	2012
		Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
9	FINANCES ET IMPÔTS						
94	GÉRANCE DE LA FORTUNE ET DES DETTES						
940	INTÉRÊTS						
940.42	REVENUS DES BIENS						
940.420.00	Produits financiers		1'000.00		1'000.00		40'413.37
940.42	TOTAL REVENUS DES BIENS		1'000.00		1'000.00		40'413.37
940	TOTAL INTÉRÊTS		1'000.00		1'000.00		40'413.37
942	IMMEUBLES DU PATRIMOINE FINANCIER						
942.33	AMORTISSEMENTS COMPTABLES						
942.331.00	Amortissements ordinaires	2'000.00		6'000.00		3'260.40	
942.332.00	Amort. complémentaires					25'999.00	
942.33	TOTAL AMORTISSEMENTS COMPTABLES	2'000.00		6'000.00		29'259.40	
942.42	REVENUS DES BIENS						
942.423.00	Location des Gorges du Durnand		25'000.00		25'000.00		29'000.00
942.42	TOTAL REVENUS DES BIENS		25'000.00		25'000.00		29'000.00
942	TOTAL IMMEUBLES DU PATRIMOINE FINANCIER	2'000.00	25'000.00	6'000.00	25'000.00	29'259.40	29'000.00
943	DOMAINES						
943.30	CHARGES DU PERSONNEL						
943.300.00	Commission viticole	1'500.00				1'485.00	
943.30	TOTAL CHARGES DU PERSONNEL	1'500.00				1'485.00	

Comptes de fonctionnement		Budget Charges	2014 Revenus	Budget Charges	2013 Revenus	Comptes Charges	2012 Revenus
943.31	BIENS, SERVICES & MARCH.						
943.314.00	Entretien des vignes	3'500.00		3'500.00		3'388.90	
943.31	TOTAL BIENS, SERVICES & MARCH.	3'500.00		3'500.00		3'388.90	
943	TOTAL DOMAINES	5'000.00		3'500.00		4'873.90	
94	TOTAL GÉRANCE DE LA FORTUNE ET DES DETTES	7'000.00	26'000.00	9'500.00	26'000.00	34'133.30	69'413.37
9	TOTAL FINANCES ET IMPÔTS	7'000.00	26'000.00	9'500.00	26'000.00	34'133.30	69'413.37
	Total compte de fonctionnement	50'200.00	61'500.00	52'500.00	61'500.00	107'231.09	109'220.47
	Excédent de revenus ou de charges	11'300.00		9'000.00		1'989.38	

RECAPITULATION DES CHARGES ET DES REVENUS DE FONCTIONNEMENT PAR NATURE

	Budget 2014		Budget 2013		Comptes 2012	
	Charges	Revenus	Charges	Revenus	Charges	Revenus
30 Charges du personnel	10'500.00		9'000.00		10'296.00	
31 Biens, services et marchandises	31'200.00		30'000.00		28'254.49	
32 Intérêts passifs						
33 Amortissements	6'000.00		9'000.00		43'946.45	
34 Parts et contributions sans affectation						
35 Dédommagements aux collectivités publ.						
36 Subventions accordées	2'000.00		4'000.00		2'000.00	
37 Subventions redistribuées						
38 Attributions aux financements spéciaux	500.00		500.00		22'734.15	
39 Imputations internes						
40 Impôts						
41 Patentes, concessions						
42 Revenus des biens		51'000.00		51'000.00		94'473.37
43 Contributions		500.00		500.00		
44 Parts à des recettes sans affectation						
45 Dédommagements de collectivités publiques						
46 Subventions acquises		10'000.00		10'000.00		10'000.00
47 Subventions à redistribuer						
48 Prélèvements sur les financements spéciaux						4'747.10
49 Imputations internes						
64 Remboursement de subventions acquises						
Total des charges et revenus	50'200.00	61'500.00	52'500.00	61'500.00	107'231.09	109'220.47
Excédent des revenus ou des charges	11'300.00		9'000.00		1'989.38	

Bourgeoisie de Bovernier

Budget Investissements 2014

		Budget 2014		Budget 2013		Comptes 2012	
		Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes
800.501.00	Bâtiment de Fournoutze	16'000.00		5'000.00		24'686.05	
800.501.02	Paravalanches Catogne			20'000.00		18'633.20	
800.661.00	Subv. cantonales paravalanches				18'000.00		18'633.20
800.662.00	Subv. communales paravalanches				2'000.00		
942.501.00	Gorges du Durnand	15'000.00		20'000.00		15'260.40	
Total compte d'investissement		31'000.00	0.00	45'000.00	20'000.00	58'579.65	18'633.20
Investissements nets			31'000.00		25'000.00		39'946.45

Comptes d'investissement		Budget	2014	Budget	2013	Comptes	2012
		Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes
8	ÉCONOMIE PUBLIQUE						
80	AGRICULTURE						
800	AGRICULTURE						
800.50	INVESTISSEMENTS PROPRES						
800.501.00	Bâtiment Fournoutze	16'000.00		5'000.00		24'686.05	
800.501.02	Paravalanches Catogne			20'000.00		18'633.20	
800.50	TOTAL INVESTISSEMENTS PROPRES	16'000.00		25'000.00		43'319.25	
800.66	SUBVENTIONS ACQUISES						
800.661.00	Subv. cantonales paravalanches				18'000.00		18'633.20
800.662.00	Subv. communales paravalanches				2'000.00		
800.66	TOTAL SUBVENTIONS ACQUISES				20'000.00		18'633.20
800	TOTAL AGRICULTURE	16'000.00		25'000.00	20'000.00	43'319.25	18'633.20
80	TOTAL AGRICULTURE	16'000.00		25'000.00	20'000.00	43'319.25	18'633.20
8	TOTAL ÉCONOMIE PUBLIQUE	16'000.00		25'000.00	20'000.00	43'319.25	18'633.20

Comptes d'investissement		Budget	2014	Budget	2013	Comptes	2012
		Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes
9	FINANCES ET IMPÔTS						
94	GÉRANCE DE LA FORTUNE ET DES DETTES						
942	IMMEUBLES DU PATRIMOINE FINANCIER						
942.50	INVESTISSEMENTS PROPRES						
942.501.00	Gorges du Durnand	15'000.00		20'000.00		15'260.40	
942.50	TOTAL INVESTISSEMENTS PROPRES	15'000.00		20'000.00		15'260.40	
942	TOTAL IMMEUBLES DU PATRIMOINE FINANCIER	15'000.00		20'000.00		15'260.40	
94	TOTAL GÉRANCE DE LA FORTUNE ET DES DETTES	15'000.00		20'000.00		15'260.40	
9	TOTAL FINANCES ET IMPÔTS	15'000.00		20'000.00		15'260.40	
	Total compte d'investissement	31'000.00		45'000.00	20'000.00	58'579.65	18'633.20
	Investissements nets		31'000.00		25'000.00		39'946.45

RECAPITULATION DES DEPENSES ET DES RECETTES D'INVESTISSEMENT PAR NATURE

		Budget 2014		Budget 2013		Comptes 2012	
		Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes	Dépenses	Recettes
50	Investissements propres	31'000.00		45'000.00		58'579.65	
52	Prêts et participations permanentes						
56	Subventions accordées						
57	Subventions redistribuées						
58	Autres dépenses à porter à l'actif						
59	Report de recettes au bilan						
60	Transferts au patrimoine financier						
61	Contributions de tiers						
62	Subventions acquises de tiers						
63	Facturation à des tiers						
66	Subventions acquises				20'000.00		18'633.20
67	Subventions à redistribuer						
68	Reprise des amortissements						
69	Report de dépenses au bilan						
Total des dépenses et recettes		31'000.00		45'000.00	20'000.00	58'579.65	18'633.20
Excédent des recettes ou des dépenses			31'000.00		25'000.00		39'946.45

Calcul des amortissements budget 2014 - avec mise à jour des investissements 2013 (sur la base de ce qui est connu au moment de l'établissement du budget)

	<u>Eco. Publique</u>	<u>Finances & Imp.</u>	<u>Contrôle</u>
	<u>Fournoutze</u>	<u>Gorges Durn.</u>	
Solde au 31.12.2011	1.00	14'000.00	14'001.00
Investissements 2012	24'686.05	15'260.40	39'946.45
	24'687.05	29'260.40	53'947.45
Amortissements ord. 2012	-2'687.05	-3'260.40	-5'947.45
Amortissements compl. 2012	-12'000.00	-25'999.00	-37'999.00
Solde au 31.12.2012	10'000.00	1.00	10'001.00
Investissements 2013	8'247.65	4'560.10	12'807.75
	18'247.65	4'561.10	22'808.75
Amortissements 2013	-2'247.65	-561.10	-2'808.75
Solde au 31.12.2013	16'000.00	4'000.00	20'000.00
Investissements 2014	16'000.00	15'000.00	31'000.00
	32'000.00	19'000.00	51'000.00
Amortissements 2014	-4'000.00	-2'000.00	-6'000.00
Solde au 31.12.2014	28'000.00	17'000.00	45'000.00
Cpte amort. ordinaire	800.331.00	942.331.00	
Cpte amort. compl. + extra.	800.332.00	942.332.00	

Détail des investissements 2014

Fournoutze	16000		16000
Gorges du Durnand		15000	15000
	16000	15000	31000

Détail des investissements 2013

Fournoutze	5000		5000
Gorges du Durnand		20000	20000
Paravalanches - Catogne II (20'000.- subventionnés à 100%)			
	5000	20000	25000

Détail des investissements 2012

Fournoutze	20'000		20'000
Gorges du Durnand		30'000	30'000
	20'000	30'000	50'000